KESCOWS NEBES MOY

CORNISH FOR EVERYDAY LIFE

Second Edition

Ian Jackson

Supplementary to Gerlyver Kescows
and continuously reviewed and expanded

SECTION 10

COUNTRYSIDE

Last updated: 27 February 2025 (19:00)

A more up-to-date version may be available on-line at lovinglivingcornish

The purpose of *Kescows Nebes Moy* is to enable Cornish conversation about most non-specialist subjects without the need to switch into English. A first edition appeared in 2018. Cornish vocabulary items not found in *Gerlyver Kescows* were presented for the first time in classified lists that take the learner beyond elementary vocabulary, enabling conversation about more technical topics that nonetheless form part of everyday life.

The first edition was necessarily quite experimental, and was confined to just five thousand entries. Much has been learned since the first edition appeared. This second edition is being developed in more comprehensive form on-line. In particular we are considering families wishing to speak Cornish in the home, as well as the challenge of establishing potential for teaching through the medium of Cornish in primary and secondary schools.

We are very grateful to Professor Nicholas Williams and Michael Everson for the opportunity to coordinate these lists with drafts of their *Gerlyver Brâs*.

A word has a single stress accent on the penultimate syllable in the absence of any specific indication. When this accent falls elsewhere, the underlined vowel marks the syllable which is stressed. The symbol ‖ after a word indicates that, instead of a single stress accent, two syllables of the word are given prominence. In the case of a disyllabic word the prominence is usually slightly stronger on the adjectival element.

10-A GENERAL

fâss an pow *phr* lie of the land

keyndir ‖ *m keyndiryow* ‖ hinterland *Also* background *(figuratively)*

randir a les sciensek arbednyk *phr* area of special scientific interest

randir a veurdecter naturek *phr* area of outstanding natural beauty

tirwedh ‖ *f tirwedhow* ‖ landscape

10-B HILL, VALLEY

adyt *m adyts* adit

bròn (born) *m bronyow (bronyon)* hill

bryn *m brynyow* hill

cadon *f* range (mountains)

clegerek *adj* craggy

clog *f clogow* crag

crackya codna *phr* sheer, precipitous

crugel *f crugellow* little mound

drum (trum) *m drumyow* ridge, hogsback

esker *f eskeryow* spur

glyn *m glydnow* glen

gobans (golans) *m gobansow* dingle

godolgh *m godolhow* tump

golowva *f golowvaow* beacon

keynans *m keynansow* ravine, gorge

lamleder ‖ *f lamledrow* ‖ lover's leap, precipice

menedhek *adj* hilly; mountainous

menettir *m* wold(s)

mùjoven *f mùjovednow* ridge, hilltop

nans *m nansow* valley

nans ha bryn *phr* undulating country

pans *m pansow* hollow, dingle

qwarry *m* quarry

rajel *m* scree

run *m runyow* hillside, slope

runen *f runednow* hillock

sëghnans ‖ *m sëghnansow* ‖ dry gully

ten<u>ow</u> (tnow) *m tenwyn* vale, dale

tirnans ‖ *m* land in a valley

tolgh *m tolhow* hillock

10-C MOOR, MEADOW

buthyn *m buthynow* meadow

dol *f dolow* water meadow *The sense is any valley land that is susceptible to flooding*

glasen *f glasednow* green space

glaswels *col* growing grass, pasture

gûnran ‖ *f gûnradnow* ‖ moorland part of a parish

hal *f hallow* moor[land]

ros *f rosyow* heath, moor[land]

rosvro ‖ *f* heathland

stras *m strâsow* low-lying ground, level

tireth parcow *m* parkland

todn *m & f todnyow* grassland

10-D WOODS

argos *m argosow* wooded area

cardhen (brâk) *f cardhednow* brake, thicket

caswyth (cajwyth) *m* thicket

cooswyk *f cooswygow* wood[land], forest

cosek *adj* wooded

dasforestyans *m* reafforestation

dreyngoos ‖ *m* thorny woodland

dreysek *f dreysegow* bramble brake

dyforestyans *m* deforestation

forest *m forestys* forest

forstor *m forstoryon* forester

glasans *m* foliage

glasneth (glasny) *m* greenery

glasyjyon *m* grass

glawgoos ‖ (forest glaw) *m glawgosow* ‖ rainforest

henargos ‖ *m henargosow* ‖ primaeval forest

in dadn wëdh *phr* wooded, forested

kelly (kelhy) *f keliow (kelhiow)* holt, copse, coppice; grove

kelywyk *f kelywygow* grove

lanergh *m lanerhy* glade, clearing; grove

lon *m lonow* bushes; grove

lonak *adj* bushy

pow coos *m* woodland(s)

prysk *col prysken* shrubs

pryskel *m prysclow* undergrowth

prysklowek ‖ *f prysklowegow* ‖ scrubland

tewgoos ‖ *m* dense woodland

10-E WATER

cores *f coresow* weir

creun *m creunyow* reservoir

creun melyn *m creunyow* mill pond

daras dowr *m darajow* sluice

dowr marow *m* stagnant water

dowrek *f dowregow* wetland

enesyk *f enesygow* islet

gover melyn *m goverow* mill stream

goveryk *m goverygow* rill

gûn glas *f* the sea

gwely an dowr *phr* riverbed

hens hâlya *m hensy* towpath

isawan ‖ *f isawenow* ‖ tributary

kendevryon (aber) *pl* confluence

keynres ‖ *m* brook, torrent (on hillside)

labmfros ‖ *m lamfrosow* cascade

lock *m lockys* lock (canal)

merdhowr ‖ *m* backwater (incl figuratively)

penstrem *m* mainstream (incl figuratively)

reverthy *m* flood tide; torrent

sarn *f sarnow* stepping-stones

10-F COAST

arvorek *adj* coastal

back *m backys* breakwater

bùliek *f bùliegow* shingle [beach]

corn dowr *m kernow* creek

delta *m deltas* delta

dor sëgh *m* dry land

fyord *m fyordow* fjord

groyn *m groynys* groyne

morbleg ‖ *m morblegow* ‖ gulf

morek *adj* marine, maritime

morfos ‖ *f morfosow* ‖ sea wall

morlînen ‖ *f* coastline

morrep *m* coastland, seaboard

morva *f* shore (especially salt marsh); seaside

morwedh ‖ *f morwedhow* ‖ seascape

penarth *m penarthow* headland

penryn *m penrynyow* cape, ness, naze

pentir *m pentiryow* promontory

pleg mor *m plegow* bay, bight

serthâls ‖ *f serthâlsyow* ‖ sheer cliff

10-G STRUCTURES

arsellva *f arsellvaow* belvedere, gazebo

banken *f bankednow* bank, dyke

cromlegh ‖ *f cromlehow* ‖ dolmen

dauns meyn *m dauncyow* megalithic stone circle

din *m dînyon* hill-fort

dorgê ‖ *m dorgeow* earthwork

foly *m* folly

ke meyn *m keow* [dry] stone wall

magor *f magoryow* old wall; *pl* ruins

manorjy ‖ *m manorjiow* ‖ manor house

men hir *m meyn* menhir

pîlon *m pîlons* pylon

tobmen *f tomednow* embankment, dyke, dam

tollven ‖ *m tollveyn* ‖ holed stone

trap *m trappys* stile

trap a veyn *phr* stone stile

tùrbîn gwyns *m tùrbînyow* wind turbine

vylla *m vyllaow* villa (Roman)

10-H MISCELLANEOUS VOCABULARY

argel *f argelow* secluded spot

bûsel *m* cattle dung

bûsel vergh *m* horse dung

bûselen *f bûselednow* cowpat

croustva *f croustvaow* picnic area

glasweltir ‖ *m* veld

gwastattir ‖ *m* plateau; steppe(s)

gwasttatir ‖ **rew** *m* tundra

gwyver dreynek *m* barbed wire

lader gam *m ladron* poacher

meurbras ‖ *m meurbrasow* ‖ prairie

omwelva *f omwelvaow* visitor centre

pell dhyworth tus *phr* off the beaten track

pendra *f pendrevow* hamlet

post pellscrefa ‖ *m postow* telegraph pole

prylyon deves *pl* sheep droppings

tirlanow ‖ *m* landfill

tobmen (banken) **ergh** *f tomednow* snow drift